

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო
უნივერსიტეტი
შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი

**Ivane Javakhishvili Tbilisi State University
Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature**

**VI საერთაშორისო სიმპოზიუმი
ლიტერატურათმცოდნეობის თანამედროვე პრობლემები**

**შუა საუკუნეების ლიტერატურული პროცესები.
საქართველო, ევროპა, აზია.**

**ედღვნება
„ვეფხისტყაოსნის“ პირველი ბეჭდური გამოცემის
300 წლისთავს**

პროგრამა

**VI International Symposium
Contemporary Issues of Literary Criticism**

Medieval Literary Processes. Europe, Asia, Georgia.

**Dedicated to 300th Anniversary from the first printed
publication of Shota Rustaveli's Poem
'The Knight in the Panther's Skin'**

Programme

სექტემბერი 26, 27, 28 September

თბილისი 2012 Tbilisi



შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო
ფონდი

Shota Rustaveli National Science Foundation

აღნიშნული პროექტი განხორციელდა შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდის ფინანსური მხარდაჭერით. წინამდებარე პუბლიკაციაში გამოთქმული ნებისმიერი მოსაზრება ეკუთვნის ავტორს და შესაძლოა, არ ასახავდეს ფონდის შეხედულებებს.

This project has been made possible by financial support from the Shota Rustaveli National Science Foundation. All ideas expressed herewith are those of the author, and may not represent the opinion of the Foundation itself”.

www.rustaveli.org.ge

უფასო გამოცემა

სამეცნიერო რედაქტორი
ირმა რატიანი

პასუხისმგებელი რედაქტორები:
მაკა ელბაქიძე
მირანდა ტყეშელაშვილი

ინგლისური ტექსტის რედაქტორი
თამარ გელაშვილი
რუსული ტექსტის რედაქტორი
ირინე მოდებაძე

Scientific Editor
Irma Ratiani

Executive Editors:
Maka Elbakidze
Miranda Tkeshelashvili

Editor of the English Text
Tamar Gelashvili
Editor of the Russian Text
Irine Modebadze

საერთაშორისო სამეცნიერო სიმპოზიუმის ორგანიზატორები:



ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო
უნივერსიტეტი



შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი

თანამონაწილე ორგანიზაცია:



კომპარატივისტული ლიტერატურის ქართული ასოციაცია
(GCLA)

საორგანიზაციო კომიტეტი:

მაკა ელბაქიძე

პროფესორი,

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტის
დირექტორის მოადგილე

დარეჯან თვალთვაძე

პროფესორი,

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო
უნივერსიტეტის ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის
დეკანი

ალექსანდრე კვიციანი

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო
უნივერსიტეტის რექტორი

გაგა ლომიძე

ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი,
კომპარატივისტული ლიტერატურის ქართული ასოციაციის ვიცე-
პრეზიდენტი

ირმა რატიანი (თავმჯდომარე)

პროფესორი,
შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტის
დირექტორი,
კომპარატივისტული ლიტერატურის ქართული ასოციაციის
პრეზიდენტი

პროექტის კოორდინატორები:

ირინე მოდებაძე
თამარ გელაშვილი
მირანდა ტყეშელაშვილი

რეგლამენტი:

მოსხენება პლენარულ სხდომაზე — **20 წუთი**
მოსხენება სექციის სხდომაზე — **15 წუთი**
დისკუსია — **5-7 წუთი**

Organizers of the International Scientific Symposium:



Ivane Javakhishvili Tbilisi State University



Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature

Participant Organization:



Georgian Comparative Literature Association (GCLA)

Organizing Committee:

Maka Elbakidze

Professor,

Deputy Director of Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature

Aleksandre Kvitashvili

Rector of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

Gaga Lomidze

PHD,

Vice-President of Georgian Comparative Literature Association

Irma Ratiani (Chairperson)

Professor,

Director of Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature,

President of Georgian Comparative Literature Association

Darejan Tvaltadze

Professor,

Dean of the Faculty of Humanitarian Sciences at Ivane Javakhishvili

Tbilisi State University

Project Coordinators:

Irine Modebadze

Tamar Gelashvili

Miranda Tkeshelashvili

Time Limit:

Presentation at the plenary meeting – **20 minutes**

Presentation at the section meeting – **15 minutes**

Discussions – **5-7 minutes**

26 სექტემბერი, 2012 /26 September, 2012

სასტუმრო „შერატონ-მეტეხი პალასი“
საპრეზენტაციო დარბაზი
(თბილისი, თელავის ქ. № 20)

“Sheraton Metechi Palace” Hotel
Presentation Hall
(Tbilisi, 20 Telavi St.)

10. 30. — 11. 00

სიმპოზიუმის მონაწილეთა რეგისტრაცია
Registration of the Symposium Participants

11. 00 — 12. 00

სიმპოზიუმის საზეიმო გახსნის ცერემონიალი
Opening Ceremony

12. 00 — 12. 30

ფურშეტი
A la Fourchette

პლენარული სხდომა
Plenary Session
12. 30 — 14. 30

სასტუმრო „შერატონ-მეტეხი პალასი“
საპრეზენტაციო დარბაზი
(თბილისი, თელავის ქ. № 20)
“Sheraton Metechi Palace” Hotel
Presentation Hall
(Tbilisi, 20 Telavi St.)

თავმჯდომარე — პროფ. ირმა რატიანი
Chairperson – Prof. Irma Ratiani

1. გასტონ ბუაჩიძე/Gaston Buachidze
საფრანგეთი, ნანტი / France, Nante
მრგვალი მაგიდის ირგვლივ (კრეტიენ დე ტრუა და შოთა რუსთაველი) / Around the Round table (Chretien de Troyes and Shota Rustaveli)
2. Йордан Люцканов/Yordan Lyutskanov
Болгария, София/Bulgaria, Sofia
Обретение средневековья авангардом (случай “левого” авангарда 1920-х гг. в болгарской литературе) /
Attaining of Medieval Culture by the Avant-garde (the case with the “leftist” literary avant-garde of the 1920s in Bulgaria)
3. ელგუჯა ხინთიბიძე/Elguja Khintibidze
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
გზა — რომლითაც უნდა უნდა მისულიყო „ვეფხისტყაოსნის“ ამბავი XVI-XVII საუკუნეების მიჯნის ინგლისში /
The Wey by which the Story of “Vepkistkaosani” could be reached to XVI-XVII century England

27 სექტემბერი, 2012 /27 September, 2012

11.00 — 13.00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სააქტო დარბაზი
Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Assembly Hall

სექცია — შუა საუკუნეების სასულიერო ლიტერატურა
Section – *Clerical Literature in the Middle Ages*
თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. დარეჯან მენაბდე
Chairperson - Ph.D. Darejan menabde

მოსხენებები:
Presentations:

1. დარეჯან მენაბდე/Darejan Menabde
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
ქართული ჰაგიოგრაფიული ტექსტები უცხოურ ენებზე /
Georgian Hagiographic Texts in Foreign Languages
2. გოჩა კუჭუხიძე/Gocha Kuchukhidze
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
„წმიდა გრიგოლ პართელის ცხოვრების“ რედაქციები და
ქართლის გაქრისტიანების თარიღი / Redactions of “The Life of
St. Gregory the Illuminator”
3. ლელა ხაჩიძე/Lela Khachidze
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
შუა საუკუნეების ქრისტიანული პოეზიის ისტორიიდან /
From the History of Medieval Christian Poetry and the Date of
Kartli’s Christianization

4. საბა მეტრეველი/Saba-Piruz Metreveli
საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilis
აგიოგრაფიული მწერლობის განსახოვნების სპეციფიკა /
The Specificity of the Artistic Expression in Georgian Hagiography

5. ქეთევან მამასახლისი/Ketevan Mamasakhlisi
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
ბასილი დიდის „ასკეტიკონის“ ძველი ქართული თარგმანი /
Ancient Georgian Editions of St. Basil the Great's "Asketikon"
Theses for the Report

11. 00 — 13. 00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
მცირე დარბაზი

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Small Hall

სექცია — შუა საუკუნეების ლიტერატურა და თანამედროვე
ლიტერატურული პროცესი

Section – *Medieval Literature and Modern Literary Processes*

თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. იორდან ლუცკანოვი
Chairperson - Ph.D. Yordan Lyutskanov

მოსხენებები:
Presentations

1. Людмила Савова/Ljudmila Savova
Болгария, София/Bulgaria, Sofia
Альтернативная духовная книга и ее путь через века /
The Spiritual Messages of the Alternative Book Throughout the
Centuries

2. **Антон Бакунцев/Anthony Bakuntsev**
Россия, Москва/Russia, Moscow
Средневековая нарративная традиция в творчестве И.А.Бунина / Medieval narrative tradition in the A. Bunin's creation

3. **Людмила Борис/Lyudmila Boris**
Россия, Москва/Russia, Moscow
Западнорусское средневековье на примере Дерманского монастыря / Western Russian Monastery in the Village of Derman as a Monument of the Middle Ages

4. **Сергей Лебедев/Siarhey Lebedeu**
Белорусь, Минск/Belarus, Minsk
Развитие типов художественного повествования в европейской литературе в свете методологии целостного анализа (от средневековья – к началу XXI в.) / The Development of the Types of an Art Narration in the European Literature in the Light of Complete Analysis Methodology (from the Middle Ages – to the beginning of the XXI century) Елена

5. **Алмира Казиева/Almira Kaziyeva**
Россия, Пятигорск/Russia, Pyatigorsk
Традиции средневековой восточной культуры в северокавказской литературе / Traditions of Medieval East Culture in North Caucasian Literature

6. **Жанна Нурманова/Zhanna Nurmanova**
Казахстан, Астана/Kazakhstan, Astana
«Бессмертный спутник культурной истории» Ш. Руставели в орбите казахской литературы и культуры / «The immortal friend of cultural history» Sh. Rustaveli in the sphere of Kazakh literature and culture

11. 00 — 13. 00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სხდომათა ოთახი № 1

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Meeting Room № 1

სექცია — შუა საუკუნეების ლიტერატურული ტრადიცია.
აღმოსავლეთი და დასავლეთი

Section – The Literary Tradition of the Middle Ages:
The East and The West

თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. დარეჯან გარდავაძე
Chairperson – Ph.D. Darejan Gardavadze

მოსხენებები:
Presentations

1. კონსტანტინე ბრეგაძე/**Konstantine Bregadze**
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
„ვეფხისტყაოსნის“ მზიანი ღამის სტროფის გერმანული
თარგმანები / German Translations of the *Sunny Night* of the
“**Knight in the Panther Skin**”
2. დარეჯან გარდავაძე/**Darejan Gardavadze**
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
უზრიული სიყვარულის კონცეფცია „ვეფხისტყაოსანი“ /
Udhri Love Concept and "The Knight in the Panther's Skin"
3. ნათელა ჩიტაური/**Natela Chitauri**
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
ვიქტორ ნოზაძის ზოგიერთი მოსაზრება „ვეფხისტყაოსნის“
შესახებ / **Some of Victor Nozadze's Reflections on the**
Vepkhistqaosani.

4. **მაია ჭოლაძე/Maia Choladze**

საქართველო, ქუთაისი/Georgia, Kutaisi

სიყვარულის სეკულარიზაცია გერმანულ სარაინდო რომანში
და მისი ტრანსფორმაცია მუსიკალურ რომანტიზმში /
**Secularisation of Love in the German Tale of Chivalry and Its
Transformation in Musical Romanticism**

5. **ქეთევან ხითარიშვილი/Ketevan Khitarishvili**

საქართველო, თბილისი / Georgia, Tbilisi

„წმინდა ნინოს ცხოვრების“ ერთი პასაჟის საღვთისმეტყველო-
სახისმეტყველებითი გააზრებისათვის /
**The Theological and Symbolic Interpretation of the Passage from
the “Life of Saint Nino”**

11. 00 — 13. 00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სხდომათა ოთახი № 2

**Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Meeting Room № 2**

სექცია — შოთა რუსთაველი და მისი პოემა

Section – *Shota Rustaveli and his Poem ‘The Knight in the Panther’s skin*

თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. რუსუდან ჩოლოყაშვილი

Chairperson – PH. D. Rusudan Cholokhashvili

მოსხენებები:

Presentations:

1. **რუსუდან ჩოლოყაშვილი/Rusudan Cholokashvili**

საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi

ღვთაება ტარ-ჭაბუკისა და „ვეფხისტყაოსნის“ ტარიელის
ურთიერთმიმართების შესახებ / **Interrelatedness of deity of
Tar- young and “The Knight in the Panthers’ Skin”**

2. ელენე გოგიაშვილი/*Elene Gogiashvili*
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
 შუა საუკუნეების ლიტერატურულ და ფოლკლორულ ჟანრთა ურთიერთმიმართება: ვეფხეთან ბრძოლის მოტივები ქართულ ზღაპრებში / **Interaction between Literary and Folklore Genres in the Middle Ages: Motifs of a Fight against a Tiger in Georgian Fairytales**

3. ნინო ბალანჩივაძე/*Nino Balanchivadze*
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
 ქუდი (თავსამკაული) — კულტურულ-ისტორიული თუ ზნეობრივი არსი / **Headgear (Head Adornment) – the Moral or Cultural-Historical essence**

4. ირმა ყველაშვილი/*Irma Kvelashvili*
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
 კოშკის ფენომენი ქართულ ჯადოსნურ ზღაპარსა და „ვეფხისტყაოსანში“ / **Tower phenomenon in Georgian magic tale and “The Knight in the Panthers’ Skin”**

5. ლელა გაბრიელაშვილი/*Lela Gabrielashvili*
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
 ბოროტების გამომხატველ სიმბოლოთა სახელდებისათვის (ვეშაპის სიმბოლიკა ბიბლიური წიგნებისა და „დავით გარეჯელის ცხოვრების“ მიხედვით) / **Naming the Symbols Expressing Evil (The Symbol of Whale in Biblical Books and ‘Life of David Garejeli’)**

13. 00 — 13. 45

შესვენება—მსუბუქი სადილი

Break - Lunch

13. 45 — 15. 30

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სააქტო დარბაზი

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Assembly Hall

სექცია — შუა საუკუნეები: ეპოქა და კულტურული ტენდენციები
Section – *Middle Ages – Epoch and Cultural Trends*

თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. მაკა ელბაქიძე
Chairperson – Ph.D. Maka Elbakidze

მოსხენებები:
Presentations:

1. მაკა ელბაქიძე, ირმა რატიანი/Maka Elbakidze, Irma Ratiani
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
**ღირსება და სახელი: შუასაუკუნეების რაინდული რომანის
ჰეროიკული იდეალი / Honour and Honesty: The Heroic Ideal in
Medieval Courtly Romance**
2. გიორგი ალიბეგაშვილი/Giorgi Alibegashvili
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
საწერი მასალების, განათლებისა და მეცნიერების ისტორი-
ისათვის შუა საუკუნეების საქართველოში / **Toward the History
of Writing Materials, Education and Science in Medieval Georgia**
3. ნანა მრევლიშვილი/Nana Mrevlishvili
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
ელინოფილური მიმართულება და ქართული სალიტერატურო
ენის ფორმირების ტენდენციები / **Elinophilic school and Georgian literary language tendencies**

4. თამარ ციციშვილი, ირინა მოდებაძე/
Tamar Tsitsishvili, Irine Modebadze
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
 შუასაუკუნეების ქართული მწერლობის სისტემატიზაციის
 სანყისი ეტაპის სპეციფიკა / Initial Stage Specificity of the
 Middle Age Georgian Literature Systematization
5. ეთერ ინსკირველი/Eter Intskirveli
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
 წიგნიერ და ფოლკლორულ კულტურათა ურთიერთმიმართე-
 ბის საკითხი შუა საუკუნეებში /The Issue of Literacy and Folk
 Cultures Interrelation in the Middle Ages

13. 45 — 15. 30

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
 მცირე დარბაზი

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
 Small Hall

სექცია — შუა საუკუნეები: ეპოქა და კულტურული ტენდენციები
 Section – Middle Ages – Epoch and Cultural Trends

თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. გაგა ლომიძე
 Chairperson – Ph. D.Gaga Lomidze

1. Инна Калита /Inna Kalita
Чехия, Усти над Лабой /Czech Republicm, Usti nad Labem
 Образы женщин-просветительниц в культурномпространстве
 Средневековья. Царица Тамар – Евфросинья Полоцкая –
 Анежка Чешская / Images of Women Wducator in the Cultural
 Space of the Middle Ages. Tamar of Georgia – Saint Eufrasinia
 Polotskaya – Saint Agnes of Bohemia

2. **Елена Кирсанова /Elena Kirsanova**
Россия, Москва / Russia, Moscow
Символика алиментарного кода в произведениях авторов Средневековой Англии / Food Symbolism in Literary Works of Medieval England

3. **Malinka Velinova/მალინკა ველინოვა**
Bulgaria, Sofia/ბულგარეთი, სოფია
Genre Interference in Medieval Monologue: On the Genre Hybridism of Shota Rustaveli's *Knight in the Panther's Skin*.
 ჟანრის შეჭრა შუასაუკუნეების მონოლოგში: ჟანრობრივი ჰიბრიდიზმი შოთა რუსთაველის „ვეფხისტყაოსანში“

4. **Mohammad Exir/მაცჰამედ ექსირი**
Bushehr, Iran/ირანი
 შუა საუკუნეების სამოგზაურო ჟანრის ასახვა სვიფტის „გულივერის მოგზაურობასა“ და მარკ ტვენის „გამობრძმედლებში“. კომპარატივისტული კვლევა სატირულ ჟღერებში / Medieval Travelogues Genre Impact on Swift' *Gulliver's Travels* and Twain's *Roughing It: A Comparative Study from a Satirical Outlook*

5. **Rahimi Masoumeh/მაჰიმი მაზუმე**
Bushehr Branch Iran/ირანი
 შუა საუკუნეების რაინდული რომანის ჟანრობრივი სპეციფიკის ასახვა სპარსულ ლიტერატურაში („არტურის სიკვდილიდან“ „ხოსროვსა და შირინამდე“) / The Reflection of Medieval Chivalric Romance Genre from *Le Morte d'Arthur* to Persian Literature *Khosrow o Shirin*

6. **Ilona Čiužauskaitė/ილონა ჩუზაუსკაიტე**
Lithuania, Vilnius/ ლიტვა, ვილნიუსი
Traces of Medieval Culture in the Translations of Sigitas Geda /
 შუასაუკუნეების კულტურის კვალი სიგიტას გედას თარგმანებში

13. 45 — 15. 30

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სხდომათა ოთახი № 1

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature

Meeting Room № 1

სექცია — შოთა რუსთაველი და მისი პოემა

Section – *Shota Rustaveli and his Poem ‘The Knight in the Panther’s skin*

თავმჯდომარე — ფ. მ. შარლოტა კვანტალიანი

Chairperson – Ph.D Sharlota Kvantaliani

მოსხენებები:

Presentations

1. ნაირა ბეპიევი, ნინო პოპიაშვილი/
Naira Bepievi, Nino Popiashvili
საქართველო, თბილისი /Georgia, Tbilisi
„ვეფხისტყაოსანი“ ოსურ ფოლკლორში / *The Knight in the Panther’s Skin in the Osetian Folklore*
2. ოთარ ონიანი/Otar Oniani
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
ტარიელიანის სვანური ვარიანტი / *Svan Variant of Tarieliani*
3. ლია წერეთელი/Lia Tsereteli
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
„ვეფხისტყაოსნის“ სახისმეტყველება და ამირანის ეპოსი /
Vepkhistqaosani and the epic about Amirani
4. შარლოტა კვანტალიანი/Sharlota Kvantaliani
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
„ქედსა რასმე გარდავადექ...“ — მთა-ქედის სიმბოლური
გააზრება „ვეფხისტყაოსანში“ /
Symbolic Interpretation of Mountain-Ridge in the *Vepkhistqaosa*

5. **თამარ ხვედელიანი/Tamar Khvedeliani**
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
ისევ „ინდო-ხატაელთა ამბის“ პრობლემის გამო /
Once Again on the Problem of “The Story of Indo-Khataels”

13. 45 — 15. 30

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სხდომათა ოთახი № 2
Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Meeting Room № 2

სექცია — შუა საუკუნეების ლიტერატურა და თანამედროვე
ლიტერატურული პროცესი
Section – Medieval Literature and Modern Literary Processes

თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. ნინო კვირიკაძე
Chairperson – Ph.D. Nino Kvirikadze

მოსხენებები:
Presentations

1. **Рута Брузгене/Rūta Brūzgienė**
Литва, Вильнюс/Lithuania, Vilnius
Средневековые музыкально-литературные жанры в литовской поэзии XX века / Medieval Musical Literary Genres in the Lithuanian Poetry of the 20th Century
2. **Юрате Ландсбергите/Jūratė Landsbergytė**
Литва, Вильнюс/Lithuania, Vilnius
Архетипы средневековья в литовской культуре: феномен пересечения времен (посвящается 80-летию Б. Кутавичюса) / Medieval archetypes in Lithuanian culture – the phenomenon the Signs of changing times (Dedicated to the 80th anniversary of B.Kutavičius)

3. **Рашид Акавов/Rashid Akavov**
Республика Дагестан, Махачкала/
Republic of Dagestan, Makhachkala
Средневековая эпистолографическая традиция как системообразующий принцип в формировании национальной художественной литературы / Medieval Epistolographic Tradition as the Backbone Principle in Formation of National Fiction

4. **Ия Зумбулидзе/Ia Zumbulidze**
Грузия, Кутаиси/Georgia, Kutaisi
Традиции жанра видений в творчестве В.Пелевина / The traditions of the genre of visions in the V.Pelevin's creation

5. **Нино Квирикадзе/Nino Kvirikadze**
Грузия, Кутаиси/Georgia, Kutaisi
Детали средневековой действительности в романе Томаса Манна «Доктор Фаустус» / Details of the Middle Ages Reality in Th. Mann's "Doctor Faustus"

6. **Екатерина Трухтанова/Ekaterina Trukhtanova**
Россия, Москва/Moscow, Russia
Классика как вызов / Evergreen Challenge

15.30 – 16.00

შესვენება – ყავა, ჩაი

Coffee-Break

16. 00 — 18. 00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სააქტო დარბაზი

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Assembly Hall

სექცია — შუა საუკუნეების ლიტერატურული ტრადიცია.
აღმოსავლეთი და დასავლეთი

Section – *The Literary Tradition of the Middle Ages:
The East and The West*

თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. რუსუდან ცანავა
Chairperson – Ph.D. Rusudan Tsanava

მოსხენებები:
Presentations

1. რუსუდან ცანავა/Rusudan Tsanava
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
მუშაითობა-ჯამბაზობის გაგებისათვის (რუსთაველი, სულხან-საბა ორბელიანი) / For understanding Mushaitoba-Tightrope walking (Rustaveli, Sul Khan-Saba Orbeliani)
2. მარიამ კარბელაშვილი/Mariam Karbelashvili
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
მეცნიერული რუსთაველოლოგიის ფუძემდებლის ვახტანგ მეექვსის ევროპული დისკურსი / European Discourse of Vakhtang the Sixth, the Founder of Scientific Rustaveli Studies
3. ნესტან სულავა/Nestan Sulava
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
სპარსული//ქართული, როგორც პოლისემანტიკური ცნებები „ვეფხისტყაოსნის“ დასაწყისის მიხედვით / Persian//Georgian, as Polysemantics Notions According to the Beginning of the “Knight in the Tiger’s Skin”

4. ნესტან რატიანი/Nestan Ratiani
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
თეორიიდან პრაქტიკამდე — არისტოტელეს „ნიკომაქეს ეთიკისა“ და პლატონის „ნადიმის“ კონტექსტში წაკითხული „ვეფხისტყაოსანი“ / From Theory to Practice – „The Knight in the Panther’s Skin“ in the context of Aristotle’s „Nicomachean Ethics“ and Plato’s „Symposium“
5. ქეთევან ნადარეიშვილი/Ketevan Nadareishvili
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
არგონავტების მითი და შუასაუკუნეების ქართული მწიგნობრული ტრადიცია / The Myth of the Argonauts and the Middle Ages Georgian Literary Tradition

16.00 — 18.00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
მცირე დარბაზი
Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Small Hall

სექცია — შოთა რუსთაველი და მისი პოემა
Section – *Shota Rustaveli and his Poem ‘The Knight in the Panther’s skin’*

თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. ირინა მოდებაძე
Chairperson – Ph.D. Irina Modebadze

მოსხენებები:
Presentations:

1. Ирина Багратион-Мухранили/Irina Bagration-Mukhraneli
Россия, Москва/ Russia, Moscow
Материалы о Ш. Руставели и грузинской церкви в архивах Киевской духовной академии / Researches on SH. Rustaveli and georgian Church in the Archive of the Kiev Theological Academy

2. **Ирина Модебадзе / Modebadze Irina**
Грузия, Тбилиси / Georgia, Tbilisi
«Руствели. Вепхис ткаосани». Перевод Георги Девдаряни (Тбилиси, 2004 г.) / “Rustveli. Vepkhis tqaosani” Translation from Georgian into Russian by Giorgi Davderiani

3. **Имантс Лявиньш/Imants Ļaviņš**
Литва, Рига/Latvia, Riga
Космографическое представление мира в поэме Низами „Семь красавиц” / Cosmographic Vision in Nizāmī’s ”Haft Paykar”

4. **Ерванд Маргарян/Yervand Margaryan**
Армения, Ереван/Yerevan, Armenia
«Мистерия» об Аршаке и Шапуре из «Истории Армении» Фауста Византийского (V в.) (Опыт герменевтической реконструкции) / "Mystery" of Arshak and Shapuhr From the "History of Armenia" of Favstos Buzand(Faustus the Byzantine, V c.) (The Experience of Hermeneutical Reconstruction)

5. **Жандос Смагулов/Zhandos Smagulov**
Казахстан, Караганда/Kazakhstan, Karaganda
Шота Руставели и казахская литература / Shota Rustaveli and Kazakh literature

6. **Гульбану Шарипова/Gulbanu Sharipova**
Казахстан, Астана/Kazakhstan Astana
Иракий Абашидзе: концепт имени Палестина / Irakly Abashidze: Name Concept of Palestine

16. 00 — 18. 00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სხდომათა ოთახი № 1

**Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Meeting Room № 1**

სექცია — შოთა რუსთაველი და მისი პოემა

Section – *Shota Rustaveli and his Poem ‘The Knight in the Panther’s skin*

თავმჯდომარე – პროფ. თინათინ ბოლქვაძე

Chairperson – prof. Tinatin Bolqvadze

მოსხენებები:

Presentations:

1. თინათინ ბოლქვაძე /Tinatin Bolkvadze
საქართველო, თბილისი /Georgia, Tbilisi
ინფორმაციის გაშლის ხერხები და ეთოსის საკითხი
„ვეფხისტყაოსანში“ / The Ways of Information Variety and the
Problem of Ethos in “The Knight in Panther’s Skin”
2. მანანა ფხაკაძე, გ. ცირეკიძე, რ. ჩაგუნავა/
Manana Pkhakadze, G. Tsirekidze, R. Chagunava
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
შოთა რუსთაველის „ვეფხისტყაოსნის“ ერთი ტაეპის
გაგებისათვის / Interpretation one of the lines of Shota Rustaveli’s
poem “The Knight in the Panthers Skin”
3. მაია ნინიძე/Maia Ninidze
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
მინიშნებები ზმასიტყვაობაზე „ვეფხისტყაოსანში“ /
Poetic Hints at Puns in the Poem “The Knight in the Panther’s
Skin”

4. ეკა ჩიკვაიძე/*Eka Chikvaidze*
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
უარყოფა „ვეფხისტყაოსანში“ / *Negation in the Knight in the Panther’s Skin*

5. რამაზ ჭილაია/*Ramaz Chilaia*
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
ვეფხისტყაოსანი როგორც არტეფაქტი / *“The Knight in the Panther Skin” as an Artefact*

16. 00 — 18. 00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სხდომათა ოთახი №2
Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Meeting Room №2

სექცია — *შუა საუკუნეების ლიტერატურა და თანამედროვე*
ლიტერატურული პროცესი
Section – Medieval Literature and Modern Literary Processes

თავმჯდომარე — პროფ. ინგა მილორავა
Chairperson – Prof. Inga Milorava

მოსხენებები:
Presentations

1. თამარ ჩიხლაძე/*Tamar Chikhladze*
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
შუა საუკუნეების წიგნთსაცავებიდან ვირტუალურ ბიბლი-
ოთეკებამდე / *From Medieval book repository to virtual library*

2. **ია ბურდული/Ia Burduli**
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
**გრალი და ვარდის სახელი მინეზინგერულ პარადიგმებში /
Grail and the Name of Rose in the Minnesingers' Paradigms**

3. **ინგა მილორავა/Inga Milorava**
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
შუა საუკუნეების მხატვრული კონცეფციები XX ს-ის ქართულ პროზაში / The Medieval Art Concepts in Georgian proze of 20th Century

4. **ადა ნემსაძე/Ada Nemsadze**
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
ჰაგიოგრაფიული სიუჟეტის ტრანსფორმაცია თანამედროვე რომანში / Transformation of Hagiographic Plot in the Contemporary Novel

5. **ლია კარიჭაშვილი, რევაზ სირაძე /
Lia Karichashvili, Revaz Siradzet**
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
**ავტორის ფენომენი და „ვეფხისტყაოსანი“ /
The Phenomenon of Author and "The Man in the Panther's Skin"**

28 სექტემბერი, 2012 / 28 September, 2012

11. 00 — 13. 00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სააქტო დარბაზი
Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Assembly Hall

სექცია — შოთა რუსთაველი და მისი პოემა
Section – *Shota Rustaveli and his Poem ‘The Knight in the Panther’s skin*
თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. ქეთევან ელაშვილი
Chairperson – Ph.D. Ketevan Elashvili

მოსხენებები:
Presentations

1. ზაზა აბზიანიძე/*Zaza Abzianidze*
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
რუსთაველის „ვეფხის“ სემანტიკისა და სიმბოლიკის
დასაზუსტებლად / *To Make More Precise Semantics and*
Symbolism of Rustaveli’s “Tiger”
2. ქეთევან ელაშვილი/*Ketevan ElaShvili*
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
ტარიელის მათრახი — ვითარცა ძალაუფლების სიმბოლო /
Lash of Tariel – the symbol of power
3. თამაზ ვასაძე/*Tamaz Vasadze*
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
„ვეფხისტყაოსანი“ და რომანის ჟანრი /
Vepkhistqaosani and Genre of the Novel
4. ნანა გონჯილაშვილი/*Nana Gonjilashvili*
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
„სამი არის მოყვრისაგან მოყვრობისა გამოჩენა“ /
“Three are the ways of showing friendship by a friend”

5. ლევან ბრეგაძე/Levan Bregadze

საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi

„ვეფხისტყაოსნის“ ორი პარაბოლა და რუსთაველის
დიალექტიკა / Two Parables of “The Knight in the Panther’s
Skin” and the Dialectic of Rustaveli

11. 00 — 13. 00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
მცირე დარბაზი

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Small Hall

სექცია — შუა საუკუნეების ლიტერატურა და თანამედროვე
ლიტერატურული პროცესი

Section –*Medieval Literature and Modern Literary Processes*

თავმჯდომარე - ფ. მ. ტატიანა მეგრელიშვილი
Chairperson – Prf. Tatiana Megrelishvili

1. Тигран Симян/Tigran Simyan

Армения, Ереван/ Armenia, Yerevan

(Псевдо) рецепция Средневековья в творчестве Томаса Манна
и Германа Гессе(На материале “Волшебной горы” и
“Нарцисса и Гольдмунда”) / (Pseudo) Reception of the Middle
Ages increative works by Th.Mann and Hermann Hesse (By the
example of Roman “Magic Mountain” by Thomas Mann and
“Narcissus and Goldmund” by Herman Hesse)

2. Мария Михайлова, Анна Нижник/
Mikhailova Mariya, Nizhnik Anna

Россия, Москва /Russia, Moscow

Этические модусы средневекового рыцарства: взгляд из
Серебряного века («мужской» и «женский» варианты) /
“Masculine” and “feminine” ethics of medieval knighthood
adopted by Russian Silver Age

3. **Ираида Кротенко/Iraida Krotenko**
Грузия, Кутаиси Kutaisi, Georgia
Средневековая русская литература и культура между Востоком и Западом / The medieval Russian literature and culture across East and West

4. **Флора Наджиева/Flora Nadjiyeva**
Азербайджан, Баку/Azerbaijan, Baku
Средневековая литература в пространстве азербайджанской прозы периода «застоя» / Medieval literature in the context of Azerbaijan prose of “congestion” period

5. **Татьяна Мегрелишвили/Tatyana Megrelishvili**
Грузия, Тбилиси/ Georgia, Tbilisi
Алина Маслова/Alina Maslova
РФ, Мордовия, Саранск/ Russia, Mordovia, Saransk
«О Tempora! О Mores!»: концепт Книжка как семиотический мегаобраз русской культуры в романе Т.Толстой «Кысь» / «O Tempora! O Mores!»: Concept Book as Semiotics Megaimage of Russian Culture in T.Tolstaya’s Novel "Kys

11. 00 — 13. 00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სხდომათა ოთახი №1
Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Meeting Room № 1

სექცია — შუა საუკუნეების ლიტერატურული ჟანრები
Section – *Literary genres in the Middle ages*

თავმჯდომარე — ვერა კვანტრე
Chairperson – Ph. D. Vera Kvantre

მონსტრები:
Presentations:

1. **Елена Гусева/Elina Guseva**
Украина, Мариуполь/Ukraine, Mariupol
Фантастическое – становление жанра (от фантастики эпохи Средневековья к сказочно-средневековому фэнтези) /
Fantasy – the becoming of genre (from fantastic fiction of Middle Ages to fairy-tale-medieval fantasy)
2. **Кадиша Нурғали/Kadisha Nurgali**
Казахстан, Астана / Kazakhstan, Astana
Мир кочевья в тюркской литературе и культуре /
The world of the nomads in the Turkic literature and culture
3. **Нури́ла Шаймердинова/Nurila Shaimerdinova**
Казахстан, Астана/Kazakhstan, Astana
Рунический литературный язык Орхонских памятников /
Runic literary language of the Orkhon monuments
4. **Гюней Магеррамова/Guney Magerramova**
Азербайджан, Баку/Azerbaijan, Baku
Новый старый «Деде Коркуд» К. Абдуллы /
New old “Dede Gorgud” of K.Abdulla
5. **Вера Квантре/Vera Kvantre**
Грузия, Кутаиси/Georgia, Kutaisi
Жанровая трансформация агиографической традиции в русской литературе XVIII в. / Genre Transformation of the hagiographic tradition in Russian literature of the XVIII century

11. 00 — 13. 00

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სხდომათა ოთახი № 2

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Meeting Room № 2

Small Hall

სექცია — შუა საუკუნეების ლიტერატურა და თანამედროვე
ლიტერატურული პროცესი

Section – *Medieval Literature and Modern Literary Processes*

თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. ჯულიეტა გაბოძე

Chairperson – Ph. D. Julieta Gabodze

მოსხენებები:

Presentations:

1. ნესტან კუტივაძე/Nestan Kutivadze

საქართველო, ქუთაისი/Georgia, Kutaisi

შოთა რუსთაველის „ვეფხისტყაოსნის“ ალუზიების თავისებურებანი XIX საუკუნის დასასრულის ქართულ მწერლობაში /
Allusion Peculiarities of ‘The Knight in the Panther’s Skin’ by
Shota Rustaveli in the Late XIX Century Georgian Literature

2. ავთანდილ ნიკოლეიშვილი/Avtandili Nikoleishvili

საქართველო, ქუთაისი/Georgia, Kutaisi

ფილიპე მახარაძე და „ვეფხისტყაოსანი“ /
Philip Makharadze and ‘the Knight in the Panther’s Skin’

3. ჯულიეტა გაბოძე/Julieta Gabodze

საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi

„ვეფხისტყაოსნის“ იდეური და მხატვრულ-სახეობრივი ტრანსფორმაცია აკაკისა და გალაკტიონის შემოქმედებაში /
The ideological and artistic transformation in Akaki Tsereteli’s
and Galaktion Tabidze’s creative work

4. ზოია ცხადაია/*Zoia Tskhadia*

საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi

ჟურნალი „რუსთაველი“ რუსთველოლოგიის სამსახურში /
Journal “Rustaveli” in the Service of Rustvelology

13. 00 — 13. 45

შესვენება – მსუბუქი სადილი
Lunch

13 45 — 15. 30

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სააქტო დარბაზი

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Assembly Hall

სექცია — შუა საუკუნეების ლიტერატურა და თანამედროვე
ლიტერატურული პროცესი

Section – Medieval Literature and Modern Literary Processes

თავმჯდომარე - ფ.მ.დ. მაია ჯალიაშვილი
Chairperson - Ph.D. Maia Jaliashvili

მოხსენებები:
Presentations:

1. მერაბ ღაღანიძე/*Merab Ghaghanidze*

საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi

რუსთაველის კვლევები „ვეფხისტყაოსნის“ ავტორის რელიგიური აღმსარებლობის შესახებ მე-20 საუკუნის საზოგადოებრივ-კულტურულ კონტექსტში / *Rustvelian Studies on the Religious Confession of the Author of Vepkhistqaosani in the 20th Century Socio and Cultural Context*

2. მაია ჯალიაშვილი/Maia Jaliashvili
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
 რუსთაველის პოეტიკის რენესანსი ცისფერყანწელთა
 პოეზიაში / Renaissance of Rustaveli' Poetics in the Poetry of
 "The Blue Horn"

3. თამარ შარაბიძე/Tamar Sharabidze
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
 ვაჟა-ფშაველა, როგორც „ვეფხისტყაოსნის“ მკვლევარი /
 Vazha-Pshavela as the Researcher of "the Knight in the Panther's
 Skin"

4. თამარ ბარბაქაძე/Tamar Barbakadze
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
 „ვეფხისტყაოსანის“ ავტორისა და გმირთა სახეების
 ინტერპრეტაცია თანამედროვე ქართულ ლირიკაში /
 The Interpretation of the *Vepkhistqaosani's* Author and Images of
 Protagonists in Modern Georgian Lyrics

5. ეკა ჩხეიძე/Eka Chkheidze
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
 „ვეფხისტყაოსანი“ პოსტმოდერნიზმის ეპოქაში /
 "The Knight in the Panthers' Skin" in postmodern era

13. 45 — 15. 30

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
 მცირე დარბაზი

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
 Small Hall

სექცია — შუა საუკუნეების ლიტერატურული ჟანრები
 Section – *Literary genres in the Middle ages*

თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. ირინა ნაცვლიშვილი
 Chairperson – Ph. D. Irina Natsvlishvili

მოსხენებები:
Presentations:

1. მაგდა მჭედლიძე/Magda Mchedlidze
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
კომენტარი როგორც სამეცნიერო ლიტერატურული ჟანრი ბიზანტიაში და პროკლეს „თეოლოგიის ელემენტების“ XII საუკუნის კომენტარები / **Commentary as a Scientific Literary Genre in Byzantium and the 12th Century Commentary on Proclus' Elements of Theolog**
2. მანანა გელაშვილი/Manana Gelashvili
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
სარაინდო რომანის ჟანრის ტრანსფორმაცია ჩოსერის „კენტერბერულ მოთხრობებში“ / **Transformation of the Genre of Romance in Chaucer's Canterbury Tales**
3. ანა ლეთოდანი /Ana Letodiani
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
„აბდულმესიანის“ ერთი ადგილის გააზრებისათვის / **On Understanding of One Passage of “Abdulmesiani”**
4. ნინო დოლიძე/Nino Dolidze
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
ალ-ჰარირის „თბილისური მაკამა“ / **“Tbilissian Maqāma” al-Harīrī**
5. ირინა ნაცვლიშვილი/Irina Natsvlishvili
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
შუა საუკუნეების ქართული ჟამთააღმწერლობის პოეტიკის ერთი საკითხი / **One Question of the Poetics of the Medieval Georgian Chronicles**

13. 45 — 15. 30

შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
სხდომათა ოთახი № 1

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature
Meeting Room № 1

სექცია — შუა საუკუნეების ლიტერატურული ტრადიცია.
აღმოსავლეთი და დასავლეთი

Section – *The Literary Tradition of the Middle Ages:
The East and The West*

თავმჯდომარე — ფ. მ. დ. მანანა კვატაია
Chairperson – Ph.D. Manana Kvataia

მოსხენებები:
Presentations

1. მანანა კვატაია/Manana Kvataia
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
შუა საუკუნეების ევროპული კულტურულ-ისტორიული
სივრცის ქართული პარადიგმები / **Georgian Paradigms of
Medieval European Cultural and Historical Space**
2. მაია ნაჭყებია/Maia Nachkebia
საქართველო, თბილისი/Georgia, Tbilisi
მეფე-წმინდანის კულტი შუა საუკუნეთა ჩეხეთში /
Cult of the Saint King in Medieval Bohemia
3. ნუგეშა გაგნიძე/Nugesha Gagnidze
საქართველო, ქუთაისი/Georgia, Kutaisi
ქართული და გერმანული საგმირო ეპოსი („ვეფხისტყაოსანი“
და „სიმღერა ნიბელუნგებზე“) /
**Georgian and German Epic Poems (“The Knight in the Panther’s
Skin” and “The Song of the Nibelungs”)**

4. **ნადეჟდა ქაჯაია/Nadejda Kajaia**
საქართველო, ქუთაისი/Georgia, Kutaisi
**ფრაზეოლოგი ზმები შოთა რუსთაველის პოემაში
და მათი გადმოცემა რუსულ თარგმანში /**

5. **თამარ გოგოლაძე/Tamar Gogoladze**
საქართველო, გორი/Georgia, Gori
**ლეონარდო და ვინჩი და მიქელანჯელო ქართულ კულტურულ
სივრცეში / Leonardo da Vinci and Michelangelo Georgian
cultural space**

15. 30 – 16. 00

შესვენება – ყავა, ჩაი
Coffee-Break

16.00 — 17.00

მრგვალი მაგიდა თემაზე: „ვეფხისტყაოსნის“ თარგმანები
Round Table:
"The Translations of "The Man in the Panther's Skin".

17.00 — სიმპოზიუმის დახურვა
Closing Ceremony

სასტენდო მოხსენებები:
Stand Presentations:

7. ბერტ ბეინენი/*Bynen Bert*
აშშ, ფილადელფია/USA, Philadelphia
ქართული და ბერძნული ელემენტები შოთა რუსთაველის
„ვეფხისტყაოსანში / Georgian and Greek Elements in Shota
Rustaveli's "The Man in the Panther's Skin"

8. Анастасия Бугрий/*Anastasia Bugrij*
Украина, Киев/Ukraine, Kiev
Код западноевропейского средневековья в романе А. Мердок
«Зеленый рыцарь» / Medieval West European Code in the Novel
“The Green Knight” by I. Murdoch

9. Фикрет Рзаев/*Fikrat Rzayev*
Азербайджан, Баку/Azerbaijan, Baku
Средневековый Восток в русской поэзии XIX века /
Medieval Orient in the Russian Poetry of the 19th Century

10. Жанна Толысбаева/*Zhanna Tolysbayeva*
Казахстан, Актау/Kazakhstan, Aktau
Индивидуально-авторское жанротворчество как свидетельство
эпохи обновления / Individual-Author Genre Creativity as a
Innovation Epoch Evidence

11. Марзие Яхьяпур/*Marzieh Yahyapour*
Иран, Тегеран/Iran, Tehran
Мудрость Шейха Саади в речи русских писателей (на примере
творчества И. Бунина) / The Influence of Saadi’s Wisdom in works
of Russian Writers (Bunin’s Works)

12. **Лола Звонарева, Григорий Певцов /
Lola Zvonareva, Gregory Pevtsov**
Россия, Москва/Russia, Moscow
**Средневековые сюжеты Европы и России в зеркале
исторических поэм и баллад Ефима Зуслина /
The Medieval European and Russian Topics in the Mirror of
Historical Poems and Ballades by Yefim Zuslin**
13. **Людмила Беженару/Ludmila Bejenaru**
Румыния, Яссы/Romania, Iasi
**ვეფხისტყაოსანი в переводах или Постоянство славы Шоты
Руставели / ვეფხისტყაოსანი in Translations or On the
Persistence of Rustaveli's Glory**
14. **Лариса Пискунова/Larisa Piskunova**
Россия, Екатеринбург/Russia, Yekaterinburg
**«Поле литературы» М.М. Бахтина: структуры повседневности,
жизнь, творчество, наука / "Field of Literature" of Mikhail
Baxtin: Structure of Everyday Life, Creative, Humanities**
15. **Wiesna Mond-Kozłowska/ვესნა კობლოვსკა**
Poland, Krakow/პოლონეთი, კრაკოვი
**The Concept of Beauty in the Medieval European Aesthetics. A
Probable Chance for the Contemporary Renewal of the Notion of
Art Related to Sacrum" / მშვენიერების კონცეპტი შუასაუკუ-
ნეების ევროპულ ესთეტიკაში.**
16. **Галина Васильева/Galina Vasileva**
Россия, Новосибирск/Russia, Novosibirsk
"URBI ET URBI"
**Средневековая формула мира "URBI ET URBI" в творчестве
Гете/ The Medieval Formula of the World "URBI ET URBI" in
Goethe's works**

17. Оксана Филатова/Oksana Filatova

Украина, Николаевск//Ukraine, Nikolaevsk

**Динамика формирования авторской индивидуальности:
средневековый контекст / Dynamics of formation of the author's
identity: the medieval context**

18. Miran Stuhec/მირან სტუჰეცი

Slovenia, Maribor/სლოვენია, მარიბორი

The Freising Manuscript / მარადიული ხელნაწერი

